*АНТУАН ДЕ СЕНТ-ЭКЗЮПЕРИ*

*МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ*

*(Философская сказка)*

*Инсценировка А.КУМИРОВОЙ*



**ВСТУПЛЕНИЕ.**

**АНТУАН де СЕНТ-ЭКЗЮПЕРИ**

Антуан де Сент-Экзюпери родился в июне 1900 года в Лионе. В детстве он был мечтателем, сочинял стихи, рисовал, учился играть на скрипке, но увлекался и техникой, машинами. В двенадцать лет ему посчастливилось впервые полететь – его взял с собою в воздух французский пилот Габриэль Сальез. В юности Антуана влекла ещё и архитектура, но в 1921 году, призванный в армию, он окончательно выбрал свою дорогу – небо.

Он был пилотом, был начальником французского аэродрома в испанском Марокко, потом – в Южной Америке. На ещё несовершенных машинах он овладел техникой ночного полёта, учился водить гидросамолёт, прокладывал новые трассы. Где он только не летал! Побывал и над Кордильерами, и над Сахарой, не однажды разбивался со своей машиной, не однажды, рискуя жизнью, летел на помощь товарищу. Он всегда чувствовал себя в ответе за людей и перед людьми. И чем чаще видел он в лицо смерть, тем больше любил жизнь. Чем дольше он был в небе, тем ближе и родней становилась ему земля, тем сильней он хотел владеть её мирной, чистой, счастливой – землёй для людей. И тем богаче становился он мыслями и чувствами, которыми он не мог не поделиться с людьми. Так он стал писателем.

Он начал с повестей «Южный почтовый» и «Ночной полёт» - о жизни и о труде крылатых людей. В 1935 году он побывал в Советском Союзе и написал вдумчивые и доброжелательные очерки о Москве. Во время гражданской войны в Испании он с тревогой пишет о судьбах Европы, о будущем, которому угрожает фашизм. Подлинной, деятельной любовью к людям дышит его лучшая повесть – «Планета людей» (1939). Когда началась война, он был уже признан негодным для службы в авиации, но вернулся на самолёт и воевал до того дня, когда Францию захватил враг.

И вот Экзюпери в эмиграции, в Америке. Скорбью о поверженной Родине, гневом и ненавистью к фашизму дышат страницы «Письма к заложнику» и повести «Военный лётчик». Но есть во всём, что он пишет, ещё и страстная вера в будущее человечества, страстное убеждение, что за это будущее каждый из нас в ответе и каждый должен всеми силами его отстаивать.

Во имя свободной, счастливой, достойной человека жизни на всей земле Сент-Экзюпери ещё раз добился права сражаться. Уже немолодой, израненный и искалеченный до того, что не мог без помощи товарищей натянуть комбинезон и забраться в кабину, он ещё мог вести машину и летать в разведку. И он вновь поднялся в воздух, а 31 июля 1944 года его самолёт не вернулся на базу… Но и жизнью своей, и смертью, и своими книгами, и письмами, которые потом были опубликованы, он сумел много сказать людям.

Незадолго до своей гибели Сент-Экзюпери написал ещё одну небольшую, совсем не похожую на другие книжку – сказку «Маленький принц» и сам её иллюстрировал. Печальная и насмешливая сказка эта, конечно, больше для взрослых, чем для детей. А впрочем… Ведь и в подлинной народной сказке под первым, простым и понятным даже малышу смыслом скрыто порою иносказание, глубинные пласты великой мудрости. Но всё здесь маленький читатель поймёт разумом, но многое разбудит его воображение, западёт в память и через годы даст ростки. Взрослого по-иному волнует эта чудесная сказка. Над нею и улыбнёшься и взгрустнёшь, а главное – непременно задумаешься. Ибо сказка, рассказанная Антуаном де Сент-Экзюпери, не только лирична, по-хорошему, без сентиментальности трогательна. ***Сказка эта – мудрая и человечная, и автор её не только поэт, но и философ. Просто и проникновенно, как в повестях и в письмах, говорит он о самом важном. О долге и верности. О дружбе и о любви, о горячей, деятельной любви к жизни и к людям. О нетерпимости к злу. И о том, каким же быть человеку на этой ещё не очень-то устроенной, подчас недоброй, но любимой и единственной нашей планете Земле.***

***Нора Галь***.

***«Все взрослые сначала были детьми,***

***только мало кто из них об этом помнит».***

***Антуан де Сент-Экзюпери***.

ГОЛОС: «Удав заглатывает свою жертву целиком, не жуя. После этого он уже не может шевельнуться и спит полгода подряд, пока не переварит пищу».

Рисунок № 1 (ШЛЯПА).

АНТУАН (показывает рисунок № 1): Вам не страшно?

ВЗРОСЛЫЕ: «Разве шляпа страшная?»

АНТУАН: Это совсем не шляпа. Это удав, который проглотил слона.

Показывает Рисунок № 2 (УДАВ ИЗНУТРИ).

ВЗРОСЛЫЕ: Не нужно рисовать змей ни снаружи, ни изнутри, а побольше интересуйся географией, историей, арифметикой и правописанием.

АНТУАН: Потерпев неудачу с рисунком № 1 и № 2, я утратил веру в себя и шести лет отказался от блестящей карьеры художника.

День первый.  **АВАРИЙНАЯ ПОСАДКА.**

**ПЕРВАЯ ВСТРЕЧА.**

День второй.

Пустыня САХАРА. На песке спит человек в форме летчика.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (тоненьким голоском): Пожалуйста…нарисуй мне барашка!

АНТУАН (вскакивает): А?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Нарисуй мне барашка…

АНТУАН (оглядываясь вокруг): Но…что ты здесь делаешь?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: (серьезно): Пожалуйста…нарисуй барашка…

АНТУАН (вспомнив обиду на взрослых, немножко сердито): Я не умею рисовать.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Все равно. Нарисуй барашка.

АНТУАН (рисует одну из старых картинок – удава снаружи и показывает малышу).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Нет, нет! Мне не надо слона в удаве! Удав слишком опасный, а слон слишком большой. У меня дома все очень маленькое. Мне нужен барашек. Нарисуй барашка.

АНТУАН (рисует барашка). Рисунок № 3 (БАРАШЕК первый).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: (внимательно рассмотрев рисунок): нет, этот барашек совсем хилый. Нарисуй другого.

АНТУАН (рисует). Рисунок № 4 (БАРАШЕК второй).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: (снисходительно улыбаясь): Ты же сам видишь – это не барашек. Это большой баран. У него рога…

АНТУАН (опять рисует). Рисунок № 5 (БАРАШЕК третий).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Этот слишком старый. Мне нужен такой барашек, чтобы жил долго.

АНТУАН (потеряв терпение, нацарапал Рисунок № 6 – ящик с дырочками): Вот тебе ящик. А в нем сидит твой барашек.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: (просиял от радости): Вот такого мне и надо! Как ты думаешь, много он ест травы?

АНТУАН: А что?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ведь у меня дома всего очень мало…

АНТУАН: Ему хватит. Я тебе даю совсем маленького барашка.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Не такого уж маленького…(разглядывая рисунок). Смотри-ка! Мой барашек уснул…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (рассматривая самолет): Что это за штука?

АНТУАН: Это не штука. Это самолет. Мой самолет. Он летает. (С городостью). Я умею летать!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (восклицая): Как! Ты упал с неба?

АНТУАН: Да (очень скромно).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот забавно! (Звонко смеется). Значит, ты тоже явился с неба. А с какой планеты?

АНТУАН (догадываясь о загадочном появлении мальчика): Стало быть, ты попал сюда с другой планеты?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (разглядывая самолет): Ну, на этом ты не мог прилететь издалека…(Задумался. Вынул из кармана барашка и погрузился в созерцание).

АНТУАН: Откуда же ты прилетел, малыш? Где твой дом? Куда ты хочешь унести барашка?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (не ответив на вопрос): Очень хорошо, что ты дал мне ящик, барашек будет там спать по ночам.

АНТУАН: Ну конечно. И если ты будешь умницей, я дам тебе веревку, чтобы днем его привязывать. И колышек.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (нахмурившись): Привязывать? Для чего это?

АНТУАН: Но ведь если ты его не привяжешь, он забредет неведомо куда и потеряется.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (рассмеялся): Да куда же он пойдет?

АНТУАН: Мало ли куда? Все прямо, прямо, куда глаза глядят.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (серьезно): Это ничего, ведь у меня там мало места. (С грустью). ***Если идти все прямо да прямо, далеко не уйдешь…***

**ТРАГЕДИЯ С БАОБАМИ.**

День третий. Рисунок № 7 (БАОБАБЫ).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Скажи, а ведь, правда, барашки едят кусты?

АНТУАН: Да, правда.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот хорошо!.. Значит, они и баобабы тоже едят?

АНТУАН: Баобабы – не кусты, а огромные деревья, вышиной с колокольню, и если даже ты приведешь целое стадо слонов, им не съесть и одного баобаба!

МАЛЕНЬКИЙ ПИНЦ (засмеялся): Их пришлось бы поставить друг на друга…(Рассудительно). Баобабы сперва, пока не вырастут, бывают совсем маленькие.

АНТУАН: Это верно. Но зачем твоему барашку есть маленькие баобабы?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А как же**! *Есть такое твердое правило – встал поутру, умылся, привел себя в порядок – и сразу же приведи в порядок свою планету****.* Непременно надо каждый день выпалывать баобабы, как только их уже можно отличить от розовых кустов: молодые ростки у них почти одинаковые. Это очень скучная работа, но совсем не трудная. Иная работа может и подождать немного, вреда не будет. Но если дашь волю баобабам, беды не миновать. Я знал одну планету, на ней жил лентяй. Он не выполол вовремя три кустика…

АНТУАН: Дети! Берегитесь баобабов!

**ЛЮБОВАНИЕ ЗАКАТОМ.**

День четвертый.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я очень люблю закат. Пойдем посмотрим, как заходит солнце.

АНТУАН: Ну, придется подождать.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Чего ждать?

АНТУАН: Чтобы солнце зашло.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (засмеялся над собою): Мне все кажется, что я у себя дома!

АНТУАН (в сторону): В самом деле, все знают, что, когда в Америке полдень, во Франции солнце уже заходит. И если за одну минуту перенестись во Францию, можно было бы полюбоваться закатом. К несчастью, до Франции очень, очень далеко. А на твоей планетке тебе довольно было передвинуть стул на несколько шагов. И ты опять смотрел на закатное небо, стоило только захотеть…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Однажды я за один день видел заход солнца сорок три раза! Знаешь…когда станет очень грустно, хорошо поглядеть, как заходит солнце…

АНТУАН: Значит, в тот день, когда ты видел сорок три заката, тебе было очень грустно?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ не ответил.

**СЕКРЕТ МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА.**

День пятый.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Если барашек ест кусты, он и цветы ест?

АНТУАН: Он ест все, что попадется.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Даже такие цветы, у которых шипы?

АНТУАН: Да, и те, у которых шипы.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Тогда зачем шипы?

АНТУАН копается в моторе самолета, отворачивает заевший болт.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Зачем нужны шипы?

АНТУАН (отвечает наобум, продолжая отворачивать заевший болт): Шипы ни за чем не нужны, цветы выпускают их просто от злости.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот как!.. (После паузы молчания). Не верю я тебе! Цветы слабые. И простодушные. И они стараются придать себе храбрости. Они думают, если у них шипы, их все боятся…

АНТУАН (про себя): Если этот болт и сей час не поддастся, я так стукну по нему молотком, что он разлетится вдребезги!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А ты думаешь, что цветы…

АНТУАН: Да нет же! Ничего я не думаю! Я ответил тебе первое, что пришло в голову. Ты видишь, я занят серьезным делом.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (посмотрел в изумлении): Серьезным делом?!

АНТУАН (стоит с молотком в пуках, весь перепачканный).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ты говоришь, как взрослые!.. Все ты путаешь…ничего не понимаешь!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (не на шутку рассердился): Я знаю одну планету, там живет такой господин с багровым лицом. Он за всю жизнь ни разу не понюхал цветка. Ни разу не поглядел на звезду. Он никогда никого не любил. И никогда ничего не делал. Он занят только одним: он складывает цифры. И с утра до ночи твердит одно: «Я человек серьезный! Я человек серьезный!» - совсем как ты. И прямо раздувается от гордости. А на самом деле он не человек. Он гриб.

АНТУАН: Что?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Гриб! (Побледнел от гнева). Миллионы лет у цветов растут шипы. И миллионы лет барашки все-таки едят цветы. Так неужели же это не серьезное дело – понять, почему они изо всех сил стараются отрастить шипы, если о шипов нет никакого толку? Неужели это не важно, что барашки и цветы воюют друг с другом? Да разве это не серьезнее и не важнее, чем арифметика толстого господина с багровым лицом? А если я знаю единственный в мире цветок, он растет только на моей планете, и другого такого больше нигде нет, а маленький барашек вдруг в одно прекрасное утро возьмет да и съест его, и даже не будет знать, что он натворил? И это все, по-твоему, не важно? (Сильно покраснев, продолжил). Если ты любишь цветок – единственный, какого больше нет ни на одной из моих миллионов звезд, этого довольно: смотришь на небо и чувствуешь себя счастливым. И говоришь себе: «Где-то там живет мой цветок…» Но если барашек съест его, это всё равно как если бы все звезды разом погасли! И это, по-твоему, не важно!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (разрыдался).

АНТУАН (бросил молоток и реплики в сторону): Мне смешны были злополучный болт и молоток, жажда и смерть. На звезде, на планете – на моей планете по имени Земля – плакал Маленький Принц, и надо было утешить. ( Берет на руки МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА и баюкает).

АНТУАН: Цветку, который ты любишь, ничто не грозит… Я нарисую твоему барашку намордник…Я нарисую для твоего цветка броню. Я…

АНТУАН (в сторону): Я плохо понимал, что говорю. Я чувствовал себя ужасно неловким и неуклюжим. Я не знал, как позвать, чтобы он услышал, как догнать его душу, ускользающую от меня… Ведь она такая таинственная и неизведанная, эта страна слез.

**ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА.**

(Шум ветра. Зернышко падает в землю и начинает прорастать среди других цветов на планете Маленького принца. МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ ходит вокруг него, рассуждает).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вдруг это какая-нибудь новая разновидность баобаба?

(Кустик перестал тянуться ввысь, на нём появился бутон. Неведомая гостья, ещё скрытая в стенах своей зеленой комнатки, все готовилась, прихорашивалась. Она заботливо подбирала краски. Она наряжалась неторопливо, один за другим примеряя лепестки. Она не желала явиться на свет встрепанной, точно какой-нибудь мак. Она хотела показаться во всем блеске своей красоты. И, наконец, лепестки раскрылись).

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА (позевывая): Ах, насилу проснулась… Прошу извинить… Я ещё совсем растрёпанная…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (восторженно): Как вы прекрасны!

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА: Да, правда? И заметьте, я родилась вместе с солнцем. (Через паузу). Кажется, пора завтракать. Будьте так добры, позаботьтесь обо мне…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (смутился, разыскал лейку и полил цветок ключевой водой).

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА: пусть приходят тигры, не боюсь их когтей!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: На моей планете тигры не водятся. И потом тигры не едят траву.

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА (обиженно): Я не трава.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Простите меня…

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА: Нет, тигры мне не страшны, но я ужасно боюсь сквозняков. У вас нет ширмы?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Растение, а боится сквозняков… очень странно… какой трудный характер у этого цветка.

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА: Когда настанет вечер, накройте меня колпаком. У вас тут слишком холодно. Очень неуютная планета. Там, откуда я прибыла… (В сторону). Глупо лгать, когда тебя так легко могут уличить! Ведь меня занесло сюда, когда я ещё была зернышком. Я ничего не могу знать о других мирах. (Смутилась, кашлянула раз-другой). Где же ширма?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я хотел пойти за ней, но не мог же я вас не дослушать!

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА (закашляла ещё сильнее).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону или Антуану): Напрасно я её слушал. Никогда не надо слушать, что говорят цветы. Надо просто смотреть на них и дышать их ароматом. Мой цветок напоил благоуханием всю мою планету, а я не умел ему радоваться. Эти разговоры о когтях и тиграх… они должны бы меня растрогать, а я разозлился…

Ничего я тогда не понимал! Надо было судить не по словам, а по делам. Она дарила мне свой аромат, озаряла мою жизнь. Я не должен был бежать! За этими жалкими хитростями и неуловками я должен был угадать нежность. Цветы так не последовательны! Но я был слишком молод, я еще не умел любить.

**ПОСЛЕДНЕЕ УТРО.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (старательно прибирает свою планету. Прочистил действующие вулканы. И потухший вулкан тоже прочистил. С грустью вырвал последние ростки баобабов. Полил свой цветок, со слезами на глазах): Прощайте… Прощайте.

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА (кашлянула): Я была глупая. Прости меня. И постарайся быть счастливым… Да, да, да, я люблю вас. Моя вина, что ты этого не знал. Да это и не важно. Но ты был такой же глупый, как и я. Постарайся быть счастливым… Оставь колпак, он мне больше не нужен.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Но ветер…

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА: Не так уж я простужена…Ночная свежесть мне на пользу. Ведь я – цветок.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Но звери, насекомые…

ЦВЕТОК МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА: Должна же я стерпеть двух-трех гусениц, если хочу познакомиться с бабочками. Они, должны быть прелестны. А то кто же станет меня навещать? Ты ведь будешь далеко. А больших зверей Яне боюсь. У меня тоже есть когти. (Показывает свои четыре шипа). Да не тяни же, это не выносимо! ***Решил уйти – так уходи.*** (Прячет слезы от Маленького Принца).

**ПЕРВЫЙ АСТЕРОИД. ВСТРЕЧА С КОРОЛЕМ.**

КОРОЛЬ (восседает на троне, облаченный в пурпур и горностай): А. вот и подданный!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (подумал): Как же он меня узнал? Ведь он меня видит в первый раз!

КОРОЛЬ: Подойди, я хочу тебя рассмотреть.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Нельзя ли где-нибудь сесть? (Зевнул от усталости).

КОРОЛЬ: Этикет не разрешает зевать в присутствии монарха. Я запрещаю тебе зевать!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я нечаянно. Я долго был в пути и совсем не спал…

КОРОЛЬ: Ну, тогда я повелеваю тебе зевать. Многие годы я не видел, чтобы кто-нибудь зевал. Мне это даже любопытно. Итак, зевай! Таков мой приказ.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Но я робею,…я больше не могу…

КОРОЛЬ: Гм, гм… Тогда…тогда я повелеваю тебе то зевать, то…не зевать. Если я повелю своему генералу обернуться морской чайкой и если генерал не выполнит приказа, это будет не его вина, а моя.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Он отдавал лишь разумные приказы.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Можно мне сесть?

КОРОЛЬ: Повелеваю: сядь!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ваше величество, могу ли я вас спросить…

КОРОЛЬ: Повелеваю: спрашивай!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ваше величество, чем вы правите?

КОРОЛЬ: Всем.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Всем?

КОРОЛЬ (повел рукой вокруг).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И всем этим вы правите?

КОРОЛЬ: Да.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И звезды вам повинуются?

КОРОЛЬ: Ну конечно. Звезды повинуются мгновенно. Я не терплю непослушания.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (набравшись храбрости): Мне хотелось бы поглядеть на заход солнца… Пожалуйста, сделайте милость, повелите солнцу закатиться…

КОРОЛЬ: Если я прикажу какому-нибудь генералу порхать бабочкой с цветка на цветок, или сочинить трагедию, или обернуться морской чайкой и генерал не выполнит приказа, кто будет в этом виноват – он или я?

М.АЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вы, ваше величество.

КОРОЛЬ: Совершенно верно. С каждого надо спрашивать то, что он может дать. Власть, прежде всего, должна быть разумной. Если ты повелишь своему народу броситься в море, он устроит революцию. Я имею право требовать послушания, потому что веления мои разумны.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А как же заход солнца?

КОРОЛЬ: Будет тебе и заход солнца. Я потребую, чтобы солнце зашло. Но сперва дождусь благоприятных условий, ибо в этом и состоит мудрость правителя.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А когда условия будут благоприятные?

КОРОЛЬ: Гм, гм. Это будет… сегодня, сегодня это будет в семь часов сорок минут вечера. И тогда ты увидишь, как точно исполнится мое повеление.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (зевая, в сторону): Жаль, что тут не поглядишь на заход солнца, когда хочется!

(Королю). Мне пора. Больше мне тут нечего делать.

КОРОЛЬ: Останься. Останься, я назначу тебя министром.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Министром чего?

КОРОЛЬ: Ну… юстиции.

М.П.: Но ведь здесь некого судить!

КОРОЛЬ: Как знать. Я еще не осмотрел всего моего королевства. Я очень стар, для кареты у меня нет места, а ходить пешком так утомительно.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (смотрит на другую сторону планеты).

Но я уже смотрел! Там тоже никого нет.

КОРОЛЬ: ***Тогда суди сам себя. Это самое трудное. Себя судить куда труднее, чем других. Если ты сумеешь правильно судить себя, значит, ты поистине мудр*.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Сам себя я могу судить где угодно. Для этого мне незачем оставаться у вас.

КОРОЛЬ: Гм, гм… Мне кажется, где-то на моей планете живет старая крыса. Я слышу, как она скребется по ночам. Ты мог бы судить эту старую крысу. Время от времени приговаривая ее к смертной казни. От тебя будет зависеть ее жизнь. Но потом каждый раз надо будет ее помиловать. Надо беречь старую крысу, она ведь у нас одна.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Не люблю выносить смертные приговоры. И вообще, мне пора.

КОРОЛЬ: Нет, не пора!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Если вашему величеству угодно, чтобы ваши повеления беспрекословно исполнялись, вам следовало бы отдать мне благоразумное приказание. Например, вы могли бы повелеть мне пуститься в путь, не мешкая ни минуты… Мне кажется, условия для этого самые что ни на есть благоприятные…

КОРОЛЬ (не ответил).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (отправился в путь).

КОРОЛЬ (вдогонку): Назначаю тебя послом!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Странный народ эти взрослые!

**ПЛАНЕТА ВТОРАЯ. ВСТРЕЧА С ЧЕСТОЛЮБЦЕМ.**

ЧЕСТОЛЮБЕЦ: О, вот и почитатель явился!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Ведь тщеславным людям кажется, что все ими восхищаются.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Добрый день! Какая у вас забавная шляпа.

ЧЕСТОЛЮБЕЦ: Это чтобы раскланиваться. Чтобы раскланиваться, когда меня приветствуют. К несчастью, сюда никто не заглядывает.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот как?

ЧЕСТОЛЮБЕЦ: Похлопай-ка в ладоши.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (хлопает в ладоши).

ЧЕСТОЛЮБЕЦ (снимает шляпу и скромно раскланивается).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (подумал): Здесь веселее, чем у короля! (И снова хлопает в ладоши).

А что надо сделать, чтобы шляпа упала?

ЧЕСТОЛЮБЕЦ (продолжает раскланиваться и не слышит вопрос Маленького Принца).

Ты и в самом деле мой восторженный почитатель?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А как это почитать?

ЧЕСТОЛЮБЕЦ: Почитать – значит признавать, что на этой планете я всех красивее, всех наряднее, всех богаче и всех умней.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Да ведь на твоей планете больше и нет никого!

ЧЕСТОЛЮБЕЦ: Ну, доставь мне удовольствие, все равно восхищайся мною!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я восхищаюсь! (слегка пожимая плечами). Но что тебе от этого за радость?

(Убегая от честолюбца, в сторону). Право же, взрослые – очень странные люди.

**ПЛАНЕТА ТРЕТЬЯ, на которой живёт ПЬЯНИЦА.**

(ПЬЯНИЦА, молча сидит, уставившись на полчища бутылок).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Что это ты делаешь?

ПЬЯНИЦА (мрачно): Пью.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Зачем?

ПЬЯНИЦА: Чтобы забыть.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: О чём забыть?

ПЬЯНИЦА: Хочу забыть, что мне совестно.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (с желанием помочь): Отчего же тебе совестно?

ПЬЯНИЦА: Совестно пить

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (отправляется дальше, растерянный и недоумевающий): Право же, взрослые очень, очень странный народ.

**ПЛАНЕТА ЧЕТВЕРТАЯ. ПЛАНЕТА ДЕЛОВОГО ЧЕЛОВЕКА.**

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК (очень занят, не поднимает головы на МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Добрый день! Ваша папироса погасла.

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Три да два – пять. Пять да семь – двенадцать. Двенадцать да три – пятнадцать. Добрый день. Пятнадцать да семь – двадцать два. Двадцать два да шесть – двадцать восемь. Некогда спичкой чиркнуть. Двадцать шесть да пять – тридцать один. Уф! Итого, стало быть, пятьсот один миллион шестьсот двадцать две тысячи семьсот тридцать один.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Пятьсот миллионов чего?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: А? Ты ещё здесь? Пятьсот миллионов… Уж не знаю чего… У меня столько работы! Я человек серьёзный, мне не до болтовни! Два да пять – семь…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Пятьсот миллионов чего?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Уже пятьдесят четыре года я живу на этой планете, и за все время мне мешали три раза. В первый раз, двадцать два года тому назад, ко мне откуда-то залетел майский жук. Он поднял ужасный шум, и тогда я сделал четыре ошибки в сложении. Во второй раз, одиннадцать лет тому назад, у меня был приступ ревматизма. От сидячего образа жизни. Мне разгуливать некогда. Я человек серьёзный. Третий раз…вот он! Итак, стало быть, пятьсот миллионов…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Миллионов чего?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Пятьсот миллионов этих маленьких штучек, которые иногда видны в воздухе.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Это что же, мухи?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Да нет же. Такие маленькие, золотые, всякий лентяй как посмотрит на них, так и размечтается. А я человек серьёзный. Мне мечтать некогда.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А, звезды?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Вот-вот. Звёзды.

М.АЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Пятьсот миллионов звёзд? И что же ты с ними делаешь?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Пятьсот один миллион шестьсот двадцать две тысячи семьсот тридцать одна. Я человек серьёзный, я люблю точность.

МАЛЕНЬКИ ЙПРИНЦ: Так что же ты делаешь со всеми этими звёздами?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Что делаю?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Да.

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Ничего не делаю. Я ими владею.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Владеешь звёздами?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Да.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Но я уже видел короля, который…

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Короли ничем не владеют. Они только правят. Это совсем другое дело.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А для чего тебе владеть звёздами?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Чтоб быть богатым.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А для чего тебе быть богатым?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Чтобы покупать ещё новые звёзды, если их кто-нибудь откроет.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А как можно владеть звёздами

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Звезды чьи?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Не знаю. Ничьи.

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Значит, мои, потому что я первый до этого додумался.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И этого довольно?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Ну конечно. Если ты найдёшь алмаз, у которого нет хозяина, значит, он твой. Если ты найдёшь остров, у которого нет хозяина, он твой. Если тебе первому придёт в голову какая-нибудь идея, ты берёшь на нее патент: она твоя. Я владею звёздами, потому что до меня никто не догадался ими завладеть.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот это верно. И что ты же ты с ними делаешь?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Распоряжаюсь ими. Считаю их и пересчитываю. Это очень трудно. Но я человек серьёзный.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Если у меня есть шелковый платок, я могу повязать его вокруг шеи и унести с собой, А ты ведь не можешь забрать звёзды?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Нет, но я могу положить их в банк.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Как это?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: А так: пишу на бумажке, сколько у меня звёзд. Потом кладу эту бумажку в ящик и запираю его на ключ.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И всё?

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК: Этого довольно.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (подумал): Забавно. И даже поэтично. Но не так уж это серьёзно.

У меня есть цветок, и я каждое утро его поливаю. У меня есть три вулкана, я каждую неделю их прочищаю. Все три прочищаю, и потухший тоже. Мало ли что может случиться. И моим вулканам, и моему цветку полезно, что я ими владею. А звёздам от тебя нет никакой пользы…

ДЕЛОВОЙ ЧЕЛОВЕК (открыл рот, но ничего не смог ответить).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Нет, взрослые и, правда, поразительный народ!

**ПЛАНЕТА ПЯТАЯ. ОЧЕНЬ МАЛЕНЬКАЯ ПЛАНЕТА ФОНАРЩИКА.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (почтительно поклонился фонарщику): Добрый день. Почему ты сейчас погасил свой фонарь?

ФОНАРЩИК: Такой уговор. Добрый день.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А что это за уговор?

ФОНАРЩИК: Гасить фонарь. Добрый вечер. (Снова засветил фонарь).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А зачем же ты опять его зажег?

ФОНАРЩИК: Такой уговор.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Не понимаю.

ФОНАРЩИК: И понимать нечего. Уговор есть уговор. Добрый день. (Погасил фонарь, утирая пот со лба). Тяжкое у меня ремесло. Когда-то это имело смысл. Я гасил фонарь по утрам, а вечером опять зажигал. У меня оставался ещё один день, чтобы отдохнуть, и ночь, чтобы выспаться…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А потом уговор переменился?

ФОНАРЩИК: Уговор не менялся. В том-то и беда! Моя планета год от году вращается всё быстрее, а уговор остаётся прежний.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И как же теперь?

ФОНАРЩИК: Да вот так. Планета делает полный оборот за одну минуту, и у меня нет ни секунды передышки. Каждую минуту я гашу фонарь и опять его зажигаю.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот забавно! Значит, у тебя день длится всего одну минуту!

ФОНАРЩИК: Ничего тут забавного. Мы с тобой разговариваем уже целый месяц.

МАЛЕНЬКЙИ ПРИНЦ: Целый месяц?!

ФОНАРЩИК: Ну да. Тридцать минут. Тридцать дней. Добрый вечер! (Опять засветил фонарь).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (с желанием помочь): Послушай, я знаю средство: ты можешь отдыхать, когда только захочешь…

ФОНАРЩИК: Мне всё время хочется отдыхать.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Твоя планетка такая маленькая, ты можешь обойти её в три шага. И тебе просто нужно идти с такой скоростью, чтобы всё время оставаться на солнце. Когда тебе захочется отдохнуть, ты просто всё иди, иди… и день будет тянуться столько времени, сколько ты пожелаешь.

ФОНАРЩИК: Ну, от этого мне мало толку. Больше всего на свете я люблю спать.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Тогда плохо твоё дело.

ФОНАРЩИК: Плохо моё дело. Добрый день. (Погасил фонарь).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Может быть, этот человек и нелеп. Но он не так нелеп, как король, честолюбец, делец. В его работе все-таки есть смысл. Когда он зажигает фонарь – как будто рождается ещё одна звезда или цветок. А когда он гасит фонарь – как будто звезда или цветок засыпают. Прекрасное занятие**. *Это по-настоящему полезно, потому что красиво.*** (Вздыхает). Вот с кем я мог бы подружиться. Но его планетка уж очень крохотная. Там нет места для двоих. (Маленький Принц продолжил путь).

**ПЛАНЕТА ШЕСТАЯ (БОЛЬШАЯ) – УЧЕНАЯ. ВСТРЕЧА С ГЕОГРАФОМ.**

(Всюду лежат толстенные книги. За столом сидит старик, что- то записывает в толстенную книгу).

ГЕОГРАФ: Смотрите-ка! Вот прибыл путешественник!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (сел на стол, чтобы отдышаться от своих странствий).

ГЕОГРАФ: Откуда ты?

М.АЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Что это за огромная книга? Что вы здесь делаете?

ГЕОГРАФ: Я – географ.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А что такое географ?

ГЕОГРАФ: Это учёный, который знает, где находятся моря, реки, города, горы и пустыни.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Как интересно! Вот это – настоящее дело! (Окинул планету взглядом). Ваша планета очень красивая. А океаны у вас есть?

ГЕОГРАФ: Этого я не знаю.

МАЛЕНЬКМЙ ПРИНЦ (разочарованно): О-о… А горы есть?

ГЕОГРАФ: Не знаю.

М.П.: А города, реки, пустыни?

ГЕОГРАФ: И этого я тоже не знаю.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Но ведь вы географ!

ГЕОГРАФ: Вот именно. Я географ, а не путешественник. Мне ужасно не хватает путешественников. Ведь не географы ведут счёт городам, рекам, горам, морям, океанам и пустыням. Географ – слишком важное лицо, ему некогда разгуливать. Он не выходит из своего кабинета. Но он принимает у себя путешественников и записывает их рассказы. И если кто-нибудь из них расскажет что-нибудь интересное, географ наводит справки и проверяет, порядочный ли человек этот путешественник.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А зачем?

ГЕОГРАФ: Да ведь если путешественник станет врать, в учебниках географии всё перепутается. Так вот, если окажется, что путешественник – человек порядочный, тогда проверяют его открытие.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Как проверяют? Идут и смотрят?

ГЕОГРАФ: Ну нет. Это слишком сложно. Просто требуют, чтобы путешественник представил доказательства. Например, если он открыл большую гору, пускай принесет с неё большие камни. (Волнуясь). Но ты ведь и сам путешественник! Ты явился издалека! Расскажи мне о своей планете! (Раскрывает толстенную книгу и очинил карандаш, приготовившись записывать). Я слушаю вас.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ну, у меня не так уж интересно. У меня всё очень маленькое. Есть три вулкана. Два действуют, а один давно потух. Но мало что может случиться.

ГЕОГРАФ: Да, всё может случиться.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Потом у меня есть цветок.

ГЕОГРАФ: Цветы мы не отмечаем.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Почему?! Это ведь самое красивое!

ГЕОГРАФ: Потому что цветы эфемерны.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Как это – эфемерны?

ГЕОГРАФ: Книги по географии – самые драгоценные книги на свете. Они никогда не устаревают. Ведь это очень редкий случай – чтобы гора сдвинулась с места. Или чтобы океан пересох. Мы пишем о вещах вечных и неизменных.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (прерывает): Но потухший вулкан может проснуться! А что такое «эфемерный»?

ГЕОГРАФ: Потух вулкан или действует, это для нас, географов, не имеет значения. Важно одно: гора. Она не меняется.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А что значит «эфемерный»?

ГЕОГРАФ: Это значит: тот, что должен скоро исчезнуть.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И мой цветок должен скоро исчезнуть?

ГЕОГРАФ: Разумеется.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Моя краса и радость недолговечны, и ей нечем защищаться от мира, у неё только и есть что четыре шипа. А я бросил её, и она осталась на моей планете совсем одна!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (снова обращается к географу): Куда вы посоветуете мне отправиться?

ГЕОГРАФ: Посети планету Земля. У нее неплохая репутация.

**СЕДЬМАЯ ПЛАНЕТА. ЗЕМЛЯ.**

(На Земле - ни души. МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ очень удивился).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Может быть, я по ошибке залетел на какую-нибудь другую планету?!

(Но в песке шевельнулось колечко цвета лунного луча).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (на всякий случай сказал): Добрый день.

ЗМЕЯ: Добрый вечер.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: На какую это планету я попал?

ЗМЕЯ: На Землю. В Африку.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот как. А разве на Земле нет людей?

ЗМЕЯ: Это пустыня. В пустынях никто не живёт. Но Земля большая.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (сел на камень и поднял глаза к небу): Хотел бы я знать, зачем звёзды светятся. Наверно, затем, чтобы рано или поздно каждый мог вновь отыскать свою. Смотри, вот моя планета – как раз над нами… Но как до неё далеко!

ЗМЕЯ: Красивая планета. А что ты будешь делать здесь, на Земле?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я поссорился со своим цветком

ЗМЕЯ: А, вот оно что…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (после паузы молчания): А где же люди? В пустыне всё-таки одиноко…

ЗМЕЯ: Среди людей тоже одиноко.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (внимательно изучая): Странное ты существо. Не толще пальца…

ЗМЕЯ: Но могущества у меня больше, чем в пальце короля.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (улыбаясь): Ну, разве ты уж такая могущественная? У тебя даже лап нет. Ты и путешествовать не можешь…

ЗМЕЯ: Я могу унести тебя дальше, чем любой корабль. (Обвилась вокруг щиколотки Маленького принца, словно золотой браслет). Всякого, кого я коснусь, я возвращаю земле, из которой он вышел. Но ты чист и явился со звезды…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (не отвечает).

ЗМЕЯ: Мне жаль тебя. Ты так слаб на этой Земле, жёсткой, как гранит. В тот же день, когда ты горько пожалеешь о своей покинутой планете, я сумею тебе помочь. Я могу…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я прекрасно понял. Но почему ты всё время говоришь загадками?

ЗМЕЯ: Я решаю все загадки.

**НЕВЗРАЧНЫЙ ЦВЕТОК.**

(МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ пересёк пустыню, никого не встретил, кроме одного цветка – крохотного, невзрачного цветка о трёх лепестках).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Здравствуй.

НЕВЗРАЧНЫЙ ЦВЕТОК: Здравствуй.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А где люди?

НЕВЗРАЧНЫЙ ЦВЕТОК: Люди? Ах да... Их всего-то, кажется, шесть или семь. Я видел их много лет назад, когда мимо шёл караван. Но где их искать – неизвестно. Их носит ветром. ***У них нет корней, это очень неудобно.***

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Прощай.

НЕВЗРАЧНЫЙ ЦВЕТОК: Прощай.

**РАЗГОВОР С ЭХОМ.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (поднявшись на высокую гору, в сторону): С такой высокой горы я сразу увижу всю эту планету и всех людей.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (на всякий случай говорит): Добрый день.

ЭХО: Добрый день… день… день…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Кто вы?

ЭХО: Кто вы… кто вы… кто вы…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Будем друзьями, я совсем один.

ЭХО: Один… один… один…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Какая странная планета! Совсем сухая, вся в иглах и солёная. И у людей не хватает воображения. Они только повторяют то, что им скажешь… Дома у меня был один цветок, моя краса и радость, и он всегда заговаривал первым.

**В САДУ РОЗ.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Добрый день. (МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ оказался в саду полный роз).

РОЗЫ: Добрый день.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (пораженный): Кто вы?

РОЗЫ: Мы – розы.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот как… (Чувствуя себя разочарованным и несчастным). Моя красавица говорила мне, что подобных ей нет во всей Вселенной. И вот передо мной пять тысяч точно таких же цветов в одном только саду! Я-то воображал, что владею единственным в мире цветком, какого больше нет ни у кого и нигде нет, а это была самая обыкновенная роза. Только всего у меня и было три вулкана ростом мне по колено, и то один из них потух, и, может быть, навсегда… какой же я после этого принц… (Лег в траву и заплакал).

**УРОКИ МУДРОГО ЛИСА.**

ЛИС: Здравствуй.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (вежливо): Здравствуй! (Оглядывается, но никого не видит).

ЛИС: Я здесь. Под яблоней…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Кто ты? Какой ты красивый!

ЛИС: Я – Лис.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Поиграй со мной! Мне так грустно…

ЛИС: Не могу я с тобой играть. Я не приручён.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ах, извини. А как это – приручить?

ЛИС: Ты не здешний. Что ты здесь ищешь?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Людей ищу. А как это – приручить?

ЛИС: У людей есть ружья, и они ходят на охоту. Это очень неудобно! И ещё они разводят кур. Только этим они и хороши. Ты ищешь кур?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Нет. Я ищу друзей. А как это – приручить?

ЛИС: Это давно забытое понятие. Оно означает: создать узы.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Узы?

ЛИС: Вот именно. Ты для меня пока всего лишь маленький мальчик, точно такой же, как сто тысяч других мальчиков. И ты мне не нужен. И я тебе тоже не нужен. Я для тебя всего лишь лисица, точно такая же, как сто тысяч других лисиц. Но если ты меня приручишь, мы станем нужны друг другу. Ты будешь для меня единственный в целом свете. И я буду для тебя один в целом свете…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я начинаю понимать. Была одна роза… наверно, она меня приручила…

ЛИС: Очень возможно. На Земле чего только не бывает.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Это было не на Земле.

ЛИС (удивленно): На другой планете?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Да.

ЛИС: А на той планете есть охотники?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Нет.

ЛИС: Как интересно! А куры есть?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Нет.

ЛИС (вздыхая): ***Нет в мире совершенства!*** Скучная у меня жизнь. Я охочусь за курами, а люди охотятся за мною. Все куры одинаковы, и люди все одинаковы. И живётся мне скучновато, Но если ты меня приручишь, моя жизнь точно солнцем озарится. Твои шаги я стану различать среди тысяч других. Заслышав людские шаги, я всегда убегаю и прячусь, Но твоя походка позовёт меня, точно музыка, и я выйду из своего убежища. И потом – смотри! Видишь вон там, в полях, зреет пшеница? Я не ем хлеба. Колосья мне не нужны. Пшеничные поля мне ни о чём не говорят. И это грустно! Но у тебя золотые волосы. И как чудесно будет, когда ты меня приручишь! Золотая пшеница станет напоминать мне тебя. И я полюблю шелест колосьев на ветру… Пожалуйста… приручи меня!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я бы рад, но у меня так мало времени. Мне ещё надо найти друзей и узнать разные вещи.

ЛИС: ***Узнать можно только те вещи, которые приручишь****.* У людей уже не хватает времени что-либо узнавать. Они покупают вещи готовыми в магазинах. Но ведь нет таких магазинов, где торговали бы друзьями, и потому люди больше не имеют друзей. Если хочешь, чтобы у тебя был друг, приручи меня!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А что для этого надо делать?

ЛИС: Надо запастись терпеньем. Сперва сядь вон там, поодаль, на траву – вот так. Я буду на тебя искоса поглядывать, а ты молчи. ***Слова только мешают понимать друг друга***. Но с каждым днём садись немножко ближе… Лучше приходи всегда в один и тот же час. Вот, например, в четыре часа, я уже с трех почувствую себя счастливым. И чем ближе к назначенному часу, тем счастливее. В четыре часа я уже начну волноваться и тревожиться. Я узнаю цену счастья! А если ты приходишь всякий раз в другое время, я не знаю, к какому часу готовить своё сердце… ***Нужно соблюдать обряды.***

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А что такое обряды?

ЛИС: Это тоже нечто давно забытое. Нечто такое, от чего один какой-то день становится не похож на все другие дни, один час – на все другие часы. Вот, например, у моих охотников есть такой обряд: по четвергам они танцуют с деревенскими девушками. И какой же это чудесный день - четверг! Я отправляюсь на прогулку и дохожу до самого виноградника. А если бы охотники танцевали когда придётся, все дни были бы одинаковы и я никогда бы не знал отдыха.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Пора прощаться.

ЛИС (вздыхая): Я буду плакать о тебе.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ты сам виноват. Я ведь не хотел, чтобы тебе было больно, ты сам пожелал, чтобы я тебя приручил…

ЛИС: Да, конечно.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Но ты будешь плакать!

ЛИС: Да, конечно.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Значит, тебе от этого плохо.

ЛИС: Нет, мне хорошо. Вспомни, что я говорил про золотые колосья… Поди взгляни ещё раз на розы. Ты поймёшь, что твоя роза – единственная в мире. А когда вернешься, чтобы проститься со мной, я открою тебе один секрет. Это будет мой тебе подарок.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вы ничуть не похожи на мою розу. Вы ещё ничто. Никто вас не приручил, и вы никого не приручили. Таким был прежде мой Лис. Он ничем не отличался от ста тысяч других лисиц. Но я с ним подружился, и теперь он – единственный в целом свете….

Вы красивые, но пустые. Ради вас не захочется умереть. Конечно, случайный прохожий, поглядев на мою розу, скажет, что она точно такая же, как вы. Но мне она дороже всех вас. Ведь это её, а не вас я поливал каждый день. Её, а не вас накрывал стеклянным колпаком. Её загораживал ширмой, оберегая от ветра. Для неё убивал гусениц, только двух или трёх оставлял, чтобы вывелись бабочки. Я слушал, как она жаловалась и как хвастала, я прислушивался к ней, даже когда она умолкала. Она – моя.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (возвратился к ЛИСУ): Прощай.

ЛИС: Прощай. Вот мой секрет, он очень прост:***Зорко одно лишь сердце, самого главного глазами не увидишь.***

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Самого главного глазами не увидишь.

ЛИС: Твоя роза так дорога тебе потому, что ты отдавал ей всю душу.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Потому что я ей отдавал всю душу.

ЛИС: Люди забыли эту истину, но ты не забывай: ***ты навсегда в ответе за всех, кого приручил.*** Ты в ответе за твою розу.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я в ответе за мою розу…

**ВСТРЕЧА СО СТРЕЛОЧНИКОМ.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Добрый день.

СТРЕЛОЧНИК: Добрый день.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Что ты здесь делаешь?

СТРЕЛОЧНИК: Сортирую пассажиров. Оправляю их в поезда по тысяче человек за раз – один поезд направо, другой налево.

(Скорый поезд промчался, сверкая освещенными окнами, будка стрелочника задрожала).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (удивленно): Куда они спешат? Чего они ищут?

СТРЕЛОЧНИК: Даже сам машинист этого не знает.

(Промчался с громом ещё один поезд в другую сторону).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Они уже возвращаются?

СТРЕЛОЧНИК: Нет, это другие. Это встречный.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Им было нехорошо там, где они были прежде?

СТРЕЛОЧНИК: ***Там хорошо, где нас нет.***

(Прогремел третий поезд).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИЦ: Они хотят догнать тех, первых?

СТРЕЛОЧНИК: Ничего они не хотят. Они спят в вагонах или просто сидят и зевают. Одни только дети прижимаются носами к окнам.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: ***Одни только дети знают, чего ищут.*** Они отдают всю душу тряпичной кукле, и она становится им очень-очень дорога, и если её у них отнимут, дети плачут…

СТРЕЛОЧНИК: Их счастье.

**ВСТРЕЧА С ТОРГОВЦЕМ.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Добрый день.

ТОРГОВЕЦ: Добрый день.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Чем ты торгуешь?

ТОРГОВЕЦ: Я продаю усовершенствованные пилюли, которые утоляют жажду. Проглотишь такую пилюлю – и потом целую неделю не хочется пить.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Для чего ты их продаёшь.

СТРЕЛОЧНИК: От них большая экономия времени. По подсчётам специалистов, можно сэкономить пятьдесят три минуты в неделю.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А что делать в эти пятьдесят три минуты?

СТРЕЛОЧНИК: Да что хочешь.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (в сторону): Будь у меня пятьдесят три минуты свободных, я бы просто-напросто пошёл к роднику.

**ВОЗВРАЩЕНИЕ.**

АНТУАН: У меня не осталось ни капли воды, и я тоже был бы счастлив, если бы мог просто-напросто пойти к роднику.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Лис, с которым я подружился…

АНТУАН: Милый мой, мне сейчас не до Лиса!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Почему?

АНТУАН: Да потому, что придётся умереть от жажды…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (возражает): Хорошо, когда есть друг, даже если надо умереть. Вот я очень рад, что дружил с лисом…

АНТУАН (в сторону): Он не понимает, как велика опасность. Он никогда не испытывал ни голода, ни жажды. Ему довольно солнечного луча…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Мне тоже хочется пить… пойдём поищем колодец.

(Они пустились в путь. Темнело, загорались звёзды. АНТУАНА лихорадило).

АНТУАН: Значит, и ты тоже знаешь, что такое жажда?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: ***Вода бывает нужна и сердцу.***

(Они уселись на песок рядом друг с другом).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Звёзды очень красивые, потому что где-то там есть цветок, хотя его и не видно…

АНТУАН: Да, конечно. (Глядит на волнистый песок, посыпая его руками).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И пустыня красивая.

АНТУАН: Знаешь, отчего хороша пустыня? Где-то в ней скрываются родники… Когда-то, маленьким мальчиком, я жил в старом-престаром доме – рассказывали, будто в нём запрятан клад. Разумеется, никто его так и не открыл, а может быть, никто никогда его и не искал. Но из-за него дом был словно заколдован: в сердце своём он скрывал тайну… Да. Будь то дом, звёзды или пустыня – самое прекрасное в них то, чего не увидишь глазами.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Я очень рад, что ты согласен с моим другом Лисом. (Засыпает на руках АНТУАНА).

АНТУАН: *Трогательней всего в этом спящем Маленьком принце его верность цветку, образ розы, который сияет в нём, словно пламя светильника, даже, когда он спит…И я понял, что он ещё более хрупок, чем кажется.* ***Светильники надо беречь: порыв ветра может погасить их.***

**БЕСПОКОЙСТВО АНТУАНА.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Люди забираются в скорые поезда, но они уже сами не понимают, чего ищут. Поэтому они не знают покоя и бросаются то в одну сторону, то в другую… И всё напрасно.

(МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ и АНТУАН подходят к колодцу).

АНТУАН: Как странно, тут всё приготовлено – и ворот, и ведро, и верёвка…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (засмеялся, тронул верёвку, стал раскручивать ворот, ворот заскрипел): Слышишь? Мы разбудили колодец, и он запел…

АНТУАН (боясь, что М.П. устанет): Я сам зачерпну воды, тебе это не под силу. (Вытаскивает ведро).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Мне хочется глотнуть этой воды. Дай мне напиться… на твоей планете люди выращивают в одном саду пять тысяч роз… и не находят того, что ищут…

АНТУАН: Не находят.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А ведь то, чего они ищут, можно найти в одной-единственной розе, в глотке воды…

АНТУАН: Да, конечно.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ:***Но глаза слепы. Искать надо сердцем.***

АНТУАН (напивается водой).

МАЛНЬКИЙ ПРИНЦ: Ты должен сдержать своё слово.

АНТУАН: Какое слово?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Помнишь, ты обещал … намордник для моего барашка… я ведь в ответе за тот цветок.

АНТУАН (вытаскивает из кармана рисунки).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (смеётся): Баобабы у тебя похожи на капусту, а у лисицы твоей уши, точно рога! И какие длинные! (Смеётся).

АНТУАН: Ты несправедлив, дружок. Я ведь никогда и не умел рисовать – разве только удавов снаружи и изнутри.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ну ничего. Дети и так поймут.

АНТУАН (рисует намордник и отдает М.П.): Ты что-то задумал и не говоришь мне…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Знаешь, завтра исполнится год, как я попал к вам на Землю… Я упал совсем близко отсюда…

АНТУАН: Значит, неделю назад, в то утро, когда мы познакомились, ты не случайно бродил тут совсем один, за тысячу миль от человеческого жилья? Ты возвращался к тому месту, где тогда упал?.. Может быть, это потому, что исполняется год?..

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (всё время краснеет, пока Антуан задаёт вопросы).

АНТУАН (вздыхая): Мне страшно…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Пора тебе приниматься за работу. Иди к своей машине. Я буду ждать тебя здесь. Возвращайся завтра вечером.

**ПРОЩАНИЕ С МАЛЕНЬКИМ ПРИНЦЕМ.**

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (сидит на краю развалины древней каменной стены, свесил ноги и с кем-то разговаривает): Разве ты не помнишь? Это было совсем не здесь… Ну да, это было ровно год назад, день в день, но только в другом месте…

АНТУАН (быстрее зашагал к М.П.).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (кому-то отвечает): Ну конечно. Ты найдешь мои следы на песке. И тогда жди. Сегодня ночью я туда приду.

АНТУАН (с тревогой продолжается со стороны прислушиваться и приглядываться).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: А у тебя хороший яд? Ты не заставишь меня долго мучиться?.. Теперь уходи. Я хочу спрыгнуть вниз.

АНТУАН (увидел ядовитую змею у подножия стены, стал нащупывать в кармане пистолет).

ЗМЕЯ (извиваясь, скрылась между камней).

АНТУАН (подбегает к стене): Что это тебе вздумалось, малыш! Чего ради ты заводишь разговоры со змеями? (АНТУАН развязывает золотой шарф Маленького принца, смачивает ему виски, заставляет выпить воду).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ (обвивает шею Антуана): Я рад, что ты нашёл, в чём там была беда с твоей машиной. Теперь ты можешь вернуться домой…

АНТУАН: Откуда ты знаешь?!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: И я тоже сегодня вернусь домой. (Печально). Это гораздо дальше… и гораздо труднее… У меня останется твой барашек. И ящик для барашка. И намордник…(Печально улыбается).

АНТУАН: Ты напугался, малыш…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Сегодня вечером мне будет куда страшнее…

АНТУАН: Малыш, я хочу ещё послушать, как ты смеёшься…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Сегодня ночью исполнится год. Моя звезда станет как раз над тем местом, где я упал год назад…

АНТУАН: Послушай, малыш, ведь всё – и змея, и свидание со звездой – просто дурной сон, правда?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Самое главное – то, чего не увидишь глазами.

АНТУАН: Да, конечно.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Это как с цветком. Если любишь цветок, что растёт где-то на далёкой звезде, хорошо ночью глядеть в небо. Все звёзды расцветают.

АНТУАН: Да, конечно…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Это как с водой. Когда ты дал мне напиться, та вода была как музыка, а всё из-за ворота и верёвки… Помнишь? Она была очень хорошая.

АНТУАН: Да, конечно…

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ночью ты посмотришь на звёзды. Моя звезда очень маленькая, я не могу её тебе показать. Так лучше, Она будет для тебя просто – одна из звёзд. И ты полюбишь смотреть на звёзды… Все они станут тебе друзьями. И потом, я тебе кое-что подарю… (Смеётся).

АНТУАН: Ах, малыш, малыш, как я люблю, когда ты смеёшься!

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Вот это и есть мой подарок… это будет, как с водой…

АНТУАН: Как так?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: У каждого человека есть свои звёзды. Одним - тем, кто странствует, - они указывают путь. Для других это просто маленькие огоньки. Для учёных они – как задача, которую надо решить. Для моего дельца они – золото. Но для всех этих людей звёзды – немые. А тебя будут совсем особенные звёзды…

АНТУАН: Как так?

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ты посмотришь ночью на небо, а ведь там будет такая звезда, где я живу, где я смеюсь,- и ты услышишь, что все звёзды смеются. У тебя будут звёзды, которые умеют смеяться! (Засмеялся). И когда ты утешишься ***(в конце концов, всегда утешаешься)****,* ты будешь рад, что знал меня когда-то. Ты всегда будешь мне другом. Тебе захочется посмеяться со мною. Иной раз ты вот так распахнешь окно, и тебе будет приятно… И твои друзья станут удивляться, что ты смеёшься, глядя на небо. А ты им скажешь: «Да, да, я всегда смеюсь, глядя на звёзды!» И они подумают, что ты сошёл с ума. Вот какую злую шутку я с тобой сыграю… (Опять смеётся). Как будто вместо звёзд я подарил тебе целую кучу смеющихся бубенцов…(Опять смеётся, потом серьёзно). Знаешь… сегодня ночью… лучше не приходи.

АНТУАН: Я тебя не оставлю.

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Тебе покажется, что мне больно… покажется даже, что я умираю. Так уж оно бывает. Не приходи, не надо.

АНТУАН: Я тебя не оставлю

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Правда, на двоих у неё не хватит яда… (Незаметно для Антуана Маленький Принц уходит). (Антуан догоняет его, М.П. идет решительным шагом и говорит): А. это ты…(Берет за руку Антуана). Напрасно ты идёшь со мной. Тебе будет больно на меня смотреть. Тебе покажется, будто я умираю, но это неправда…Видишь ли… это очень далеко. Моё тело слишком тяжёлое. Мне его не унести… Но это всё равно что сбросить старую оболочку. Тут ничего печального… Знаешь, будет очень славно. Я тоже стану смотреть на звёзды. И все звёзды будут точно старые колодцы со скрипучим воротом. И каждый даст мне напиться… Подумай, как забавно! У тебя будет пятьсот миллионов бубенцов, а у меня - пятьсот миллионов родников… (Плачет)… Вот мы и пришли. Дай мне сделать ещё шаг одному. (Сел на песок, ему страшно). Знаешь… моя роза, я за неё в ответе. А она такая слабая! И такая простодушная. У неё только и есть четыре жалких шипа, больше ей нечем защищаться от мира…

АНТУАН (садится, у него подкашиваются ноги).

МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ: Ну…вот и всё…(МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ помедлил и встал. Сделал один шаг. Антуан не мог шевельнуться. Точно жёлтая молния мелькнула у его ног. Мгновение он оставался недвижим. Не вскрикнул. Потом упал – медленно на песок).

(Затемнение. Наступает рассвет. Пение птиц. Жизнь продолжается).

АНТУАН (приходит, на песке нет тела МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА, зрителю): Я знаю, он возвратился на свою планету. Вам, кто тоже полюбил МАЛЕНЬКОГО ПРИНЦА, как и мне, это совсем, совсем не всё равно: весь мир становится для нас иным оттого, что где-то в безвестном уголке Вселенной барашек, которого мы никогда не видели, быть может, съел незнакомую нам розу.

Взгляните на небо. И спросите себя: «Жива ли та роза или её уже нет? Вдруг барашек её съел?» И вы увидите: всё станет по-другому…

***И никогда ни один взрослый не поймёт, как это важно!***

*ОТ АВТОРА.*

*Это, по-моему, самое красивое и самое печальное место на свете. Здесь Маленький Принц впервые появился на земле, а потом исчез. Всмотритесь внимательней, чтобы непременно узнать это место, если когда-нибудь попадёте в Африку, в пустыню… Не спешите, помедлите немного под этой звездой! И если к вам подойдёт маленький мальчик с золотыми волосами, если он будет звонко смеяться и ничего не ответит на ваши вопросы, вы, уж, конечно, догадаетесь, кто он такой. Тогда – очень прошу вас! – не забудьте утешить меня в моей печали, скорей напишите мне, что он вернулся...*